

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Казанский национальный исследовательский
технологический университет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Д.Ш. Султанова

«07» июня 2021 г.



Рабочая программа дисциплины в виде электронного документа выгружена из информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу
Простая электронная подпись, ID подписи: 1060
Подписал Проректор по учебной работе Д.Ш. Султанова
Дата 07.06.2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине «**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ (ВТОРОЙ)**»

Направление подготовки:	43.03.02 Туризм
Профиль:	Технология и организация туроператорских и турагентских услуг
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	Заочная
Институт:	Институт технологии легкой промышленности, моды и дизайна
Факультет:	Факультет технологии изделий и сервиса
Кафедра-разработчик:	Кафедра «Иностранных языков в профессиональной коммуникации»
Курс; семестр	1-3; 3, 5, 6, 8

Вид нагрузки	Часы	Зачётные единицы
Практическое занятие	22	0,61
Контроль самостоятельной работы	12	0,33
Самостоятельная работа	201	5,58
Форма аттестации: Зачет (5 сем, 6 сем), Контрольная работа (5 сем, 6 сем, 8 сем), Экзамен (8 сем)	17	0,47
Всего	252	7

Рабочая программа составлена с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта (приказ № 516 от 08.06.2017) по направлению подготовки 43.03.02 Туризм для профиля «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» на основании учебных планов набора обучающихся 2021 года.

Разработчик программы:

Старший преподаватель

О.В. Беркутова

СОГЛАСОВАНО

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Иностранных языков в профессиональной коммуникации», протокол от 20.05.2021 г. № 6.

Заведующий кафедрой *Согласовано* Ю.Н. Зиятдинова

УТВЕРЖДЕНО

Начальник центра УМЦ

Утверждаю

Л.А. Китаева

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» являются: Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладения обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык делового общения (второй)» относится к обязательной части ООП и формирует у обучающихся по профилю «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» набор знаний, умений, навыков и компетенций.

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» обучающийся по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм» должен освоить материал предшествующих дисциплин:

1. Предшествующих дисциплин нет

Дисциплина «Иностранный язык делового общения (второй)» является предшествующей и необходима для успешного освоения последующих дисциплин:

1. Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2. Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Знает основы деловой коммуникации, правила и закономерности устной и письменной формы речи, требования к деловой коммуникации на русском и иностранном языках

УК-4.2. Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках

УК-4.3. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

Лексический материал

- наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы;
- лексические и фразеологические явления, характерные для текстов социально-культурной и деловой направленности.

Грамматический материал

- основные понятия в области морфологии и синтаксиса иностранного языка;
- основные правила словообразования и формоизменения;
- грамматические особенности построения устного и письменного высказывания.

Социокультурный материал

- основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка;
- особенности формального и неформального языкового поведения и правила вербального и

невербального поведения в типичных ситуациях общения.

Уметь:

- коммуникативно и культурно приемлемо вести устные разговоры на иностранном языке общего и делового характера;
- вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем;
- выполнять перевод академических текстов с иностранного языка на государственный язык.

Владеть:

- навыками оформления речевых высказываний в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи, не допуская ошибок, препятствующих речевому общению;
- навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы;
- навыками понимания и анализа текстов на государственном и иностранном языках, в том числе сложных текстов на абстрактные и конкретные темы;
- навыками создания простого связанного текста по знакомым и интересующим темам, адаптируя его для целевой аудитории.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации
			Лекция	Практические занятия	Лабораторные	КСР	СРС	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Деловое общение	3		2			7	Контрольная работа
	Итого по семестру	3		2			7	
1.	Деловое общение	5		4		4	51	Деловая и/или ролевая игра; Доклад, сообщение; Кейс-задача; Контрольная работа; Пересказ; Проект; Составление диалога; Тест; Чтение, перевод
	Итого по семестру	5		4		4	51	Зачет, Контрольная работа
1.	Деловое общение	6		8		4	56	Деловая и/или ролевая игра; Доклад, сообщение; Кейс-задача; Контрольная работа;

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации
			Лекция	Практические занятия	Лабораторные	КСР	СРС	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
								Пересказ; Проект; Составление диалога; Тест; Чтение, перевод
	Итого по семестру	6		8		4	56	Зачет, Контрольная работа
1.	Деловое общение	8		8		4	87	Деловая и/или ролевая игра; Доклад, сообщение; Кейс-задача; Контрольная работа; Пересказ; Проект; Составление диалога; Чтение, перевод; Экзамен
	Итого по семестру	8		8		4	87	Контрольная работа, Экзамен

5. Содержание лекционных занятий по темам

Проведение лекционных занятий не предусмотрено учебным планом

6. Содержание практических/семинарских занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	6
1.	Деловое общение	2	Вводное занятие	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
2.		4	Устройство на работу. Сопроводительное письмо. Собеседование. Визитная карточка	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
3.		4	Место работы. Коллеги. Переговоры.	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
4.		4	Телефонные переговоры. Переписка по электронной почте	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
5.		8	Виды деловой корреспонденции. Деловое письмо	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
	ВСЕГО	22		

7. Содержание лабораторных занятий

Проведение лабораторных занятий не предусмотрено учебным планом

8. Самостоятельная работа

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма СРС	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
1.	Вводное занятие	7	подготовка к контрольной работе	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
2.	Устройство на работу. Сопроводительное письмо. Собеседование. Визитная карточка	51	подготовка доклада, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к проекту, подготовка к тестированию, решение кейс-задач	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
3.	Место работы. Коллеги. Переговоры.	28	подготовка доклада, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к проекту, подготовка к тестированию, решение кейс-задач	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
4.	Телефонные переговоры. Переписка по электронной почте	28	подготовка доклада, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к проекту, подготовка к тестированию, решение кейс-задач	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
5.	Виды деловой корреспонденции. Деловое письмо.	87	подготовка доклада, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к проекту, подготовка к экзамену, решение кейс-задач	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
ВСЕГО		201		

8.1 Контроль самостоятельной работы

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма КСР	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
1.	Устройство на работу. Сопроводительное письмо. Собеседование. Визитная карточка	4	заслушивание доклада, проверка знаний на практическом занятии, проверка кейс-задач, проверка контрольной работы, проверка проекта, проверка тестирования	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
2.	Место работы. Коллеги. Переговоры	2	заслушивание доклада, проверка знаний на практическом занятии, проверка кейс-задач, проверка контрольной работы, проверка проекта, проверка тестирования	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
3.	Телефонные переговоры. Переписка по электронной почте.	2	заслушивание доклада, проверка знаний на практическом занятии, проверка кейс-задач, проверка контрольной работы, проверка проекта, проверка тестирования	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
4.	Виды деловой корреспонденции. Деловое письмо	4	заслушивание доклада, прием экзамена, проверка знаний на практическом занятии, проверка кейс-задач, проверка контрольной работы, проверка проекта	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
ВСЕГО		12		

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний

При оценке результатов деятельности обучающихся в рамках дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» используется рейтинговая система. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в «Положении о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса» ФГБОУ ВО КНИТУ.

Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. За контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов (см. таблицу).

Оценочные средства	Кол-во	Мин.баллов	Макс.баллов
5-й семестр			
Чтение, перевод	1	4	6
Пересказ	1	6	9
Составление диалога	1	5	8
Контрольная работа	1	4	7
Деловая и/или ролевая игра	1	2	5
Проект	1	7	9
Доклад, сообщение	1	3	6
Кейс-задача	1	5	10
Тест	1	24	40
Итого		60	100
6-й семестр			
Чтение, перевод	1	4	6
Пересказ	1	6	9
Составление диалога	1	5	8
Контрольная работа	1	4	7
Деловая и/или ролевая игра	1	2	5
Проект	1	7	9
Доклад, сообщение	1	3	6
Кейс-задача	1	5	10
Тест	1	24	40
Итого		60	100
8-й семестр			
Чтение, перевод	1	4	6
Пересказ	1	6	9
Составление диалога	1	5	8
Контрольная работа	1	4	7
Деловая и/или ролевая игра	1	2	5
Проект	1	7	9
Доклад, сообщение	1	3	6
Кейс-задача	1	5	10
Экзамен	1	24	40
Итого		60	100

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и итоговой аттестации разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1. Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Основные источники информации	Количество экземпляров
Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина, немецкий язык для колледжей (А1—А2) [Прочее] Учебник и практикум Для СПО: Москва : Юрайт, 2020, 352 стр.	https://urait.ru/bcode/447422 Режим доступа: по подписке КНИТУ
А. В. Аверина, О. А. Кострова, Грамматика немецкого языка (B1) [Прочее] Учебник для вузов: Москва : Юрайт, 2020, 449 стр.	https://urait.ru/bcode/456013 Режим доступа: по подписке КНИТУ

11.2. Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Количество экземпляров
А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский, Лексикология немецкого языка [Прочее] Учебник и практикум для вузов: Москва : Юрайт, 2020, 428 стр.	https://urait.ru/bcode/455411 Режим доступа: по подписке КНИТУ
Д. Р. Низеева, Немецкий язык для бакалавров социально-гуманитарного профиля [Электронный ресурс] : Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016, 172 стр.	http://www.iprbookshop.ru/62502.html Режим доступа: по подписке КНИТУ

11.3. Электронные источники информации

При изучении дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» предусмотрено использование электронных источников информации:

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru>

ЭБС IPRbooks: Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>

ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com>

Образовательная платформа «Юрайт»: Режим доступа: <https://urait.ru/>

Электронный каталог УНИЦ КНИТУ <http://ruslan.kstu.ru/>

УНИЦ
Согласовано

11.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Scopus Доступ свободный: www.scopus.com

Web of Science Доступ свободный: apps.webofknowledge.com

Электронный словарь Мультитран – Режим доступа: <https://www.multitran.com/> ?

Онлайн обучающие игры и упражнения British Council – Режим доступа:

<http://learnenglish.britishcouncil.org/>

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лицензированное программное обеспечение и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства, используемое в учебном процессе при освоении дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)»:

Офисные и деловые программы: ABBYY FineReader 9.0 проф;

Офисные и деловые программы: MS Office 2007 Russian;

Офисные и деловые программы: MS Office 2007 Professional Russian;

Офисные и деловые программы: MS Office 2010-2016 Standard

Архиватор 7 Zip

Блокнот Notepad

Яндекс Браузер

Учебные аудитории для проведения учебных занятий оснащены оборудованием:

Презентационной техникой (проектор, экран, компьютер)

техническими средствами обучения:

1. компьютер с доступом в Интернет, Доска интерактивная Webster TS 810, доска интерактивная QOMO QWB200 EM-DP-78, М- проектор BENQ MX880UST, М-проектор Optoma EX7155e – 2, М-проектор Epson EMP- X52, лингафонное оборудование - 15 компьютеров +1 сервер

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой:

1.ПК:Core2Duo2.6Gz/3M/клавиатура, монитор LCD19,мышь; ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3Md Монитор LCD 19. ТМГ, сет. фильтр.

с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную

13. Образовательные технологии

Количество часов занятий, проводимых в интерактивных формах в учебном процессе по дисциплине «Иностранный язык делового общения (второй)» составляет 18 ч.

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» используются следующие образовательные технологии:

- творческие задания;
- работа в малых группах;
- дискуссия;
- обучающие игры (ролевые игры, имитации, деловые игры и образовательные игры);
- использование общественных ресурсов, социальные проекты и другие внеаудиторные методы обучения, например просмотр и обсуждение видеофильмов, экскурсии, приглашение специалиста, спектакли, выставки;
- обсуждение и разрешение проблем («мозговой штурм», ПОПС- формула, «дерево решений», «анализ казусов», «переговоры и медиация», «лестницы и змейки»);
- тренинги;
- метод кейсов.